

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2017/2096

z 15. novembra 2017,

ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES o vozidlách po dobe životnosti

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES z 18. septembra 2000 o vozidlách po dobe životnosti ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 2 písm. b),

keďže:

- (1) Článkom 4 ods. 2 písm. a) smernice 2000/53/ES sa zakazuje používanie olova, ortuti, kadmia a šesťmocného chrómu v materiáloch a súčiastkach vo vozidlách uvedených na trh po 1. júli 2003.
- (2) V prílohe II k smernici 2000/53/ES sa uvádzajú materiály a súčiastky vozidiel vyňaté zo zákazu stanoveného v článku 4 ods. 2 písm. a) uvedenej smernice. Uvedenú prílohu treba pravidelne meniť v súlade s technickým a vedeckým pokrokom a treba preskúmať výnimky uvedené v bodoch 2 c), 3 a 5 v súvislosti s používaním olova.
- (3) Z posúdenia technického a vedeckého pokroku vyplýva, že používanie olova je aj naďalej nevyhnutné v prípade materiálov a súčiastok, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v bode 2 c). Aktuálne informácie však naznačujú, že v blízkej budúcnosti môžu byť pre tieto materiály a súčiastky dostupné náhrady olova. Očakáva sa, že náhrady olova budú pre niektoré materiály a súčiastky dostupné skôr ako pre iné, preto je vhodné rozdeliť výnimku podľa bodu 2 c) na dve samostatné položky s odlišným dátumom preskúmania v závislosti od pokroku pri vyvíjaní týchto náhrad.
- (4) Z posúdenia technického a vedeckého pokroku takisto vyplýva, že používanie olova je aj naďalej nevyhnutné v prípade materiálov a súčiastok, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v bode 3. Možné náhrady existujú, je však potrebný ich ďalší vývoj. Mal by sa preto stanoviť nový dátum preskúmania tejto výnimky s prihliadnutím na pokrok vo vývoji náhrad.
- (5) Napokon z posúdenia technického a vedeckého pokroku vyplýva, že pre niektoré materiály a súčiastky, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v bode 5, existujú alternatívy olova, tie však nie sú použiteľné vo všetkých vozidlách zahrnutých vo výnimke. Pokiaľ ide o ostatné materiály a súčiastky, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v bode 5, používanie olova je ešte vždy nevyhnutné. Z tohto dôvodu by sa mala uvedená výnimka rozdeliť na dve samostatné položky. V prípade materiálov a súčiastok, pre ktoré existujú alternatívne riešenia, by sa mal stanoviť dátum skončenia platnosti výnimky, ktorý poskytne dostatočný čas potrebný na zabezpečenie toho, aby vo všetkých dotknutých vozidlách nebolo nutné používať olovo. V prípade výnimky vzťahujúcej sa na materiály a súčiastky, v ktorých je ešte vždy nevyhnutné používať olovo, by sa mal stanoviť nový dátum preskúmania s prihliadnutím na pokrok vo vývoji náhrad.
- (6) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 39 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽²⁾,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha II k smernici 2000/53/ES sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tejto smernici.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 34.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3.

Článok 2

1. Členské štáty prijímú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 6. júna 2018. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 15. novembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

Materiály a súčiastky vyňaté z článku 4 ods. 2 písm. a)

Dovolená je maximálna hodnota koncentrácie obsahu olova, šesťmocného chrómu a ortuti v homogénnom materiáli do 0,1 hm. % a obsahu kadmia v homogénnom materiáli do 0,01 hm. %.

Náhradné súčiastky uvedené na trh po 1. júli 2003 a používané vo vozidlách uvedených na trh pred 1. júlom 2003 s výnimkou vyvažovacích závaží na kolesá, uhlíkových kief pre elektrické motory a brzdových obložení sú vyňaté z ustanovení článku 4 ods. 2 písm. a) smernice 2000/53/ES.

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Označenie alebo identifikovateľnosť v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
-----------------------	---	--

Olovo ako legujúci prvok

1a)	Oceľ na účely obrábania a súčiastky z ocele galvanizovanej ponorením do roztaveného kovu, s obsahom olova do 0,35 hm. %	
1b)	Nepretržite galvanizované oceľové plechy s obsahom olova do 0,35 hm. %	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel
2a)	Hliník na účely obrábania s obsahom olova do 2 hm. %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2005
2b)	Hliník s obsahom olova do 1,5 hm. %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008
2c) i)	Hliníkové zliatiny na účely obrábania s obsahom olova do 0,4 hm. %	(¹)
2c) ii)	Hliníkové zliatiny neuvedené v položke 2c) i) s obsahom olova do 0,4 hm. % (^{1a})	(²)
3.	Zliatiny medi s obsahom olova do 4 hm. %	(¹)
4a)	Ložiskové panvy a puzdrá	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008
4b)	Ložiskové panvy a puzdrá v motoroch, prevodových systémoch a kompresoroch klimatizačných systémov	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2011

Olovo a zlučieniny olova v súčiastkach

5a)	Olovo v batériách vysokonapäťových systémov (^{2a}), ktoré sa používajú iba na pohon vozidiel kategórií M1 a N1	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2019 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X
-----	---	--	---

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Označenie alebo identifikovateľnosť v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
5b) Olovo v batériách na použitie v prípadoch neuvedených v položke 5a)	(1)	X
6. Tlmiče kmitov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X
7a) Vulkanizačné čidlá a stabilizátory pre elastoméry pri použití v brzdových hadiciach, palivových hadiciach, ventilačných hadiciach, elastomérových/kovových častiach karosérií a pre armatúry motorov	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2005	
7b) Vulkanizačné čidlá a stabilizátory pre elastoméry pri použití v brzdových hadiciach, palivových hadiciach, ventilačných hadiciach, elastomérových/kovových častiach karosérií a pre armatúry motorov, s obsahom olova do 0,5 hm. %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2006	
7c) Tmeliace čidlá pre elastoméry pri použití v hnacích systémoch, s obsahom olova do 0,5 hm. %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2009	
8a) Olovo vo zvaroch na pripevnenie elektrických a elektronických súčiastok k elektronickým panelom plošných spojov a olovo použité v povrchových úpravách na koncovkách iných súčiastok než elektrolytické hliníkové kondenzátory, na kontaktných kolíkoch a na elektronických paneloch plošných spojov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (4)
8b) Olovo vo zvaroch v iných elektrických aplikáciách než zvaroch na elektronických paneloch plošných spojov alebo na skle	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2011 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (4)
8c) Olovo použité v povrchových úpravách na koncovkách elektrolytických hliníkových kondenzátorov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2013 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (4)
8d) Olovo použité vo zvaroch na skle v meračoch prietokového množstva vzduchu	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2015 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (4)
8e) Olovo vo zvaroch s vysokou teplotou topenia (t. j. zliatiny olova s obsahom olova najmenej 85 hm. %),	(3)	X (4)

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Označenie alebo identifikovateľnosť v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
8f) a) Olovo v systémoch poddajných pin konektorov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2017 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X ⁽⁴⁾
8f) b) Olovo v systémoch poddajných pin konektorov iných ako spojovacia časť konektorov káblových zväzkov vozidla	⁽³⁾	X ⁽⁴⁾
8g) Olovo vo zvaroch na zostavenie stabilného elektrického spojenia medzi polovodičovým čipom a nosičom v rámci zostáv integrovaného obvodu Flip Chip	⁽³⁾	X ⁽⁴⁾
8 h) Olovo vo zvaroch na pripevnenie výmenníkov tepla ku chladiču v zostavách silových polovodičov s čipom vo veľkosti aspoň 1 cm ² plochy projekcie a s menovitou hustotou prúdu aspoň 1 A na mm ² plochy silikónového čipu	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a po tomto dátume ako náhradné diely pre tieto vozidlá	X ⁽⁴⁾
8i) Olovo vo zvaroch pri elektrickom glazovaní na skle s výnimkou zvarov na vrstvenom skle	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a po tomto dátume ako náhradné diely pre tieto vozidlá	X ⁽⁴⁾
8j) Olovo vo zvaroch na spájkovanie na vrstvenom skle	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2020 a po tomto dátume ako náhradné diely pre tieto vozidlá	X ⁽⁴⁾
9. Sedlá ventilov	ako náhradné súčiastky pre typy motorov vyvinuté pred 1. júlom 2003	
10a) Elektrické a elektronické súčiastky, ktoré obsahujú olovo v skle alebo keramike, v sklenej alebo keramickej hmote, v sklo-keramickej hmote alebo v sklo-keramickej hmote. Táto výnimka sa nevzťahuje na používanie olova: — v skle v žiarovkách a zapalovacích sviečkach, — v dielektrických keramických materiáloch súčiastok uvedených v položkách 10b), 10c) a 10d).		X ⁽⁵⁾ (pre iné súčiastky než piezoelektrické súčiastky v motoroch)
10b) Olovo v dielektrických keramických materiáloch na báze zmesného oxidu olova, titánu a zirkónia v kondenzátoroch, ktoré sú súčasťou integrovaných obvodov alebo diskrétnych polovodičov		

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Označenie alebo identifikovateľnosť v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
10c) Olovo v dielektrických keramických materiáloch kondenzátorov s menovitým napätím menej ako 125 V striedavého prúdu alebo 250 V jednosmerného prúdu	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	
10d) Olovo v dielektrických keramických materiáloch kondenzátorov kompenzujúcich teplotné odchýlky senzorov ultrazvukových sonarových systémov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2017 a po tomto dátume ako náhradné diely pre tieto vozidlá	
11. Pyrotechnické iniciátory	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. júlom 2006 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	
12. Termoelektrické materiály s obsahom olova v automobilových elektrických aplikáciách na znižovanie emisií CO ₂ rekuperáciou odpadového tepla z výfukov	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. januárom 2019 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X

Šesťmocný chróm

13a) Ochranné vrstvy proti korózii	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2007	
13b) Ochranné vrstvy proti korózii používané v maticových a skrutkových zostavách pre použitie na karosériách	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008	
14. Ako protikorózne činidlo v chladiarenských systémoch z uhlíkovej ocele v absorpčných chladničkách v motorových karavanoch do 0,75 hm. % v chladiacom roztoku s výnimkou prípadu, keď existuje možnosť použiť iné technológie chladenia (t. j. technológie dostupné na trhu na použitie v motorových karavanoch), ktoré nemajú negatívny vplyv na životné prostredie, zdravie ani/alebo na bezpečnosť spotrebiteľov		X

Ortuť

15a) Výbojky na použitie vo svetlometoch	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. júlom 2012 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X
15b) Žiarivky používané na osvetlenie prístrojového panelu	vozidlá s typovým schválením udeľným pred 1. júlom 2012 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Označenie alebo identifikovateľnosť v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
-----------------------	---	--

Kadmium

16. Batérie do elektrických vozidiel	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 31. decembrom 2008	
--------------------------------------	---	--

(1) Táto výnimka sa preskúma v roku 2021.

(1^a) Vztahuje sa na zliatiny hliníka, do ktorých sa olovo zámerne nepridáva, ale je v nich obsiahnuté z dôvodu použitia recyklovaného hliníka.

(2) Táto výnimka sa preskúma v roku 2024.

(2^a) Systémy, ktoré majú napätie viac ako 75 V jednosmerného prúdu podľa vymedzenia v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra 2006 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia (Ú. v. EÚ L 374, 27.12.2006, s. 10).

(3) Táto výnimka sa preskúma v roku 2019.

(4) Demontáž, ak je v korelácii s položkou 10a) prekročená priemerná hodnota 60 gramov na vozidlo. Na účely uplatňovania tohto ustanovenia sa neprihliada na elektronické zariadenia, ktoré nenamontoval výrobca pri sériovej výrobe.

(5) Demontáž, ak je v korelácii s položkami 8a) až 8j) prekročená priemerná hodnota 60 gramov na vozidlo. Na účely uplatňovania tohto ustanovenia sa neprihliada na elektronické zariadenia, ktoré nenamontoval výrobca pri sériovej výrobe.“